

# Návod

## DIGIPAL T2 DVR

DVB-T2 HD přijímač s funkcí záznamu



**Vážená zákaznice, vážený zákazníku,**

Srdečně Vám blahopřejeme, že jste se rozhodli pro digitální přijímač **DIGIPAL T2 DVR**.

Předkládaný krátký návod k použití Vám má pomoci poznat a optimálně využívat rozsáhlé funkce Vašeho nového digitálního přijímače. Úplný popis funkcí získáte v Návodu k použití, který (podle rozsahu dodávky) najdete na s přijímačem dodaném disku CD, nebo jej najdete v aktuální verzi na domovské stránce Technisatu **www.technisat.de**.

Pokyny k obsluze jsme vytvořili co možná nejsrozumitelněji, jejich rozsah jsme udrželi tak nízký, jak jen bylo možno.

Rozsah funkcí Vašeho přístroje se bude neustále rozšiřovat díky aktualizacím jeho software. Takto se mohou případně objevit nové postupy obsluhy přístroje, které v tomto krátkém návodu, ani v návodu na CD nejsou vysvětleny, respektive se může obsluha již stávajících funkcí změnit. Z tohoto důvodu by jste měli, čas od času, navštívit domovskou stránku Technisatu, abyste si stáhli v současné době aktuální návod k použití.

Přejeme Vám mnoho radosti s Vaším TechniSat DIGIPAL T2 DVR!

Váš

TechniSat Team



Ještě více rozmanitosti! S freenet TV zažijete digitální terestrickou televizi druhé generace. Mnoho obsahu programů soukromých vysílačů v brilantní kvalitě obrazu HD. Více na **www.freenet.tv**

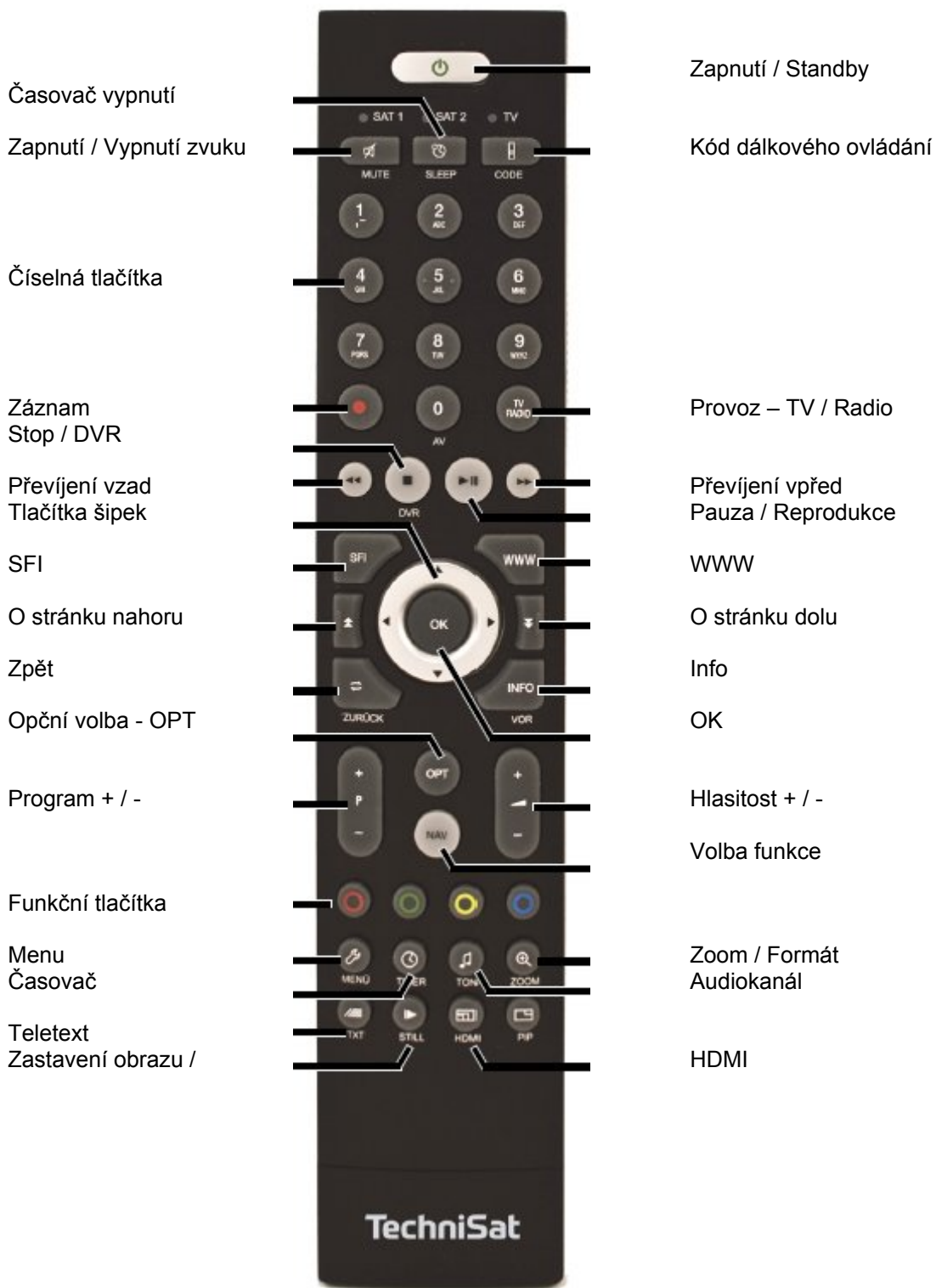
Co je to freenet TV?

Freenet TV je nabídka MEDIA BROADCAST GmbH určená výlučně k použití v BRD. Nabídka freenet TV nemůže být vzhledem k plošnému pokrytí přijímána na celém území BRD. Služba freenet TV obsahuje příjem privátních vysílačů v plné HD kvalitě a je do konce června 2017 bezplatně k dispozici. Od července 2017 můžete službu požadovat oproti úhradě.

Aktuální informace ohledně poplatků a programové nabídky najdete na **www.freenet.tv**

## 1. Vyobrazení

### Dálkové ovládání

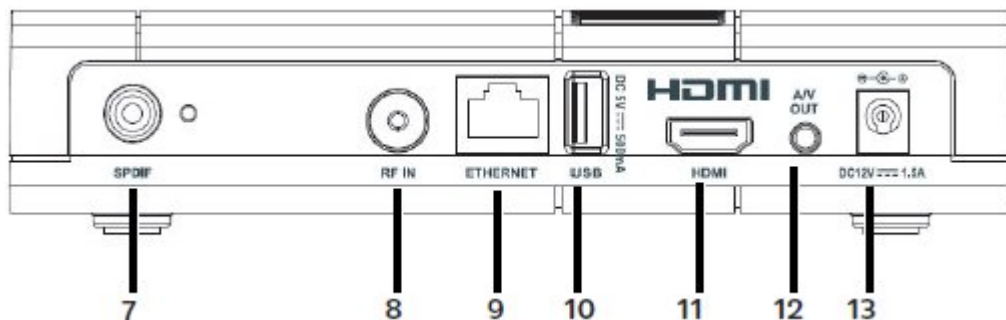


### Čelní panel přístroje



- 1 Zap. / Standby
- 2 Program -
- 3 Program +
- 4 LED – signalizace provozu
- 5 Displej
- 6 Zásuvka pro kartu (postraní pro servisní účely)

### Zadní panel přístroje



- 7 Digitální výstup – elektro
- 8 Anténní vstup RF IN
- 9 Zásuvka LAN
- 10 Zásuvka USB
- 11 Zásuvka HDMI
- 12 Analogový audio/video výstup \*
- 13 Připojení napájení DC 12 V / 1,5 A

\* Pro TechniSat specifickou adaptérovou sadu s číslem výrobku 0000/3649

Tímto prohlašuje TechniSat DIGITAL GmbH, že přístroj DIGIPAL T2 DVR je v souladu se zásadními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními směrnic 2014/35/EU, 2014/53/EU a 2014/30/EU. Prohlášení o shodě můžete nalézt na následující adrese:

[https://www.technisat.com/de\\_DE/konformitaeterklaerung/352-687/?productID=10850](https://www.technisat.com/de_DE/konformitaeterklaerung/352-687/?productID=10850) .

Dále nese přístroj označení CE.



HDMI. HDMI-logo a High Definition Multimedia Interface jsou ochranné značky, nebo zanesené značky HDMI Licensing LLC.

Tento výrobek obsahuje autorským právem chráněné technologie, které jsou chráněny U.S. patenty a jinými právy pro ochranu duševního vlastnictví Rovi Corporation. Reverse-Engineering a disassemblování jsou zakázány.

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

“Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## 2. Prosíme přečíst jako první

Předtím než přístroj připojíte a uvedete do provozu, překontrolujte napřed dodávku na úplnost a seznámte se s bezpečnostními pokyny.

Rozsah dodávky DIGIPAL T2 DVR obsahuje:

- 1 digitální přijímač
- 1 zkrácený návod k použití
- 1 dálkové ovládání
- 1 síťový zdroj do zásuvky
- Baterie (2 ks mikročlánky) .

### 2.1 Bezpečnostní pokyny

Pro vaši ochranu byste si měli pečlivě pročíst bezpečnostní opatření, předtím než Váš nový přístroj uvedete do provozu.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou nepřiměřeným zacházením a nedodržením bezpečnostních opatření.

**U elektrických zařízení se mohou vyskytnout, jeho funkcí podmíněné svodové proudy. Tyto jsou, i když mohou být pociťovány jako lehké brnění, přípustné a nejsou nebezpečné. Aby se zamezilo těmto svodovým proudům, musí se nová instalace, nebo propojování ze sítě napájených přístrojů (přijímač, televizor atd.) provádět každém případě v bezproudém stavu tzn. všechny přístroje musí být odpojeny od elektrické sítě.**

Používejte pouze s přístrojem dodaný napájecí zdroj.

Přístroj smí být provozován pouze v mírném klimatickém pásmu.



Aby se zajistil dostatečný průchod vzduchu, postavte přístroj na rovnou hladkou podložku a nepokládejte žádné předměty na víko přístroje. Zde se nachází větrací štěrby, kterými uniká teplo z vnitřku přístroje. Dodržte odstup 5 cm na každé straně.

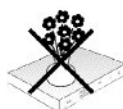
Přístroj má ochrannou izolaci II. třídy



Nestavte na přístroj žádné hořící předměty, např. hořící svíčky.



Nevystavujte přístroj kapající, nebo stříkající vodě a nepokládejte na něj kapalinou naplněné předměty, např. vázy. Jestliže do přístroje vnikla voda, okamžitě vytáhněte zástrčku sítě a uveďte servis.

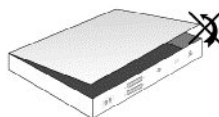


Neprovozovat v blízkosti přístroje žádné tepelné zdroje, které by jej dodatečně oteplovaly.



Nezasouvat žádné předměty do větracích štěrbin přístroje.

**Nikdy přístroj neotevírejte. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**  
Eventuelní nutný zásah by měl být prováděn pouze vyškolenými osobami.



**V následujících případech byste měli přístroj odpojit od sítě a požádat o pomoc odborníka:**

- > síťový kabel, nebo síťová zástrčka jsou poškozeny
- > přístroj byl vystaven vlhkosti, nebo do něj vnikla kapalina
- > při podstatných poruchách funkčnosti
- > při závažných vnějších poškozeních

## **2.2 Provozní přestávky**

Během bouřky, nebo při delších provozních přestávkách (např. dovolená) by se měl přístroj odpojit od sítě a vytáhnout kabel od antény.

Dříve než odpojíte přístroj od sítě, měli byste jej napřed přepnout do stavu Standby a vyčkat, až se na displeji zobrazí aktuální čas, případně se rozsvítí červená dioda LED.

## **2.3 Důležité poznámky k obsluze**

Použitím tzv. „On Screen Display“ (překrývání na obrazovce) se zjednodušilo ovládání Vašeho digitálního přijímače a počet tlačítek dálkového ovládání se zmenšil.

Všechny funkce jsou vyobrazeny na obrazovce a mohou být ovládány pouze několika tlačítky.

Související funkce jsou zahrnuty v „MENU“. Zvolená funkce je zvýrazněna. Spodní řada v menu představuje, jako barevné proužky, tzv. „funkční tlačítka“ červené, žluté, zelené a modré. Tyto barevné proužky představují v jednotlivých menu rozličné funkce, které vyvoláte stiskem, odpovídajícím způsobem zbarveného, tlačítka na dálkovém ovládání („multifunkční tlačítka“). Tato „funkční tlačítka“ jsou ve funkci pouze tehdy, nachází-li se v odpovídajícím políčku jejich zkrácené označení (popis).

Popis tlačítek a pojmy, které se v OSD menu vyskytují jsou v tomto návodu vytištěny **tučně**.

**Nápověda:** Pokud je k dispozici, tak může být v menu zobrazena a posléze vypnuta stisknutím **modrého** funkčního tlačítka.



## **2.4 Důležitý pokyn ohledně ochrany dat**

Doporučujeme Vám, před předáním přijímače do opravy Vašemu prodejci, vyjmout z něj všechna datová média respektive datové nosiče.

Obnova dat není součástí provedení opravy ani údržbových prací.

TechniSat nepřebírá žádnou záruku za ztrátu, nebo poškození dat během opravy.

## **2.5 Dálkové ovládání – výměna baterií**

- > Otevřete víko prostoru pro baterie na zadní straně dálkového ovládání lehkým stlačením na označeném místě a odsuňte víčko ve směru šipky.
- > Vložte dodané baterie při respektování jejich polarity (viditelné označení v prostoru pro baterie).
- > Prostor pro baterie uzavřete.

## 2.6 Pokyn k ekologické likvidaci

Balení Vašeho přístroje sestává výlučně z recyklovatelných materiálů. Prosím odstraňte tyto, vytříděné odpovídajícím způsobem, do systému tříděného odpadu.



Tento výrobek nesmí být po ukončení své životnosti odstraněn do odpadu z domácností, nýbrž musí být předán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů.

Na toto upozorňuje symbol zobrazený na přístroji, v návodu k použití a na balení.

Suroviny jsou, odpovídají jejich označení, znova zhodnotitelné.

Opětným použitím, zhodnocením materiálů nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů přispíváte významnou měrou k ochraně našeho životního prostředí.

Prosím získejte informace o Vašem příslušném sběrném místě u Vašeho úřadu místní správy.

Dbejte na to, že vybité baterie dálkového ovládání a elektronický šrot nesmí skončit v domácím odpadu, nýbrž musí být likvidovány náležitým způsobem (zpětný odběr u prodejce, nebezpečný odpad).



### 3 Opční příslušenství

#### 3.1 Opční dálkové ovládání IsiZapper

IsiZapper (Art. Nr. 0000/3773) je opční dálkové ovládání, speciálně určené k ovládání v Isi módu (viz bod 13).

#### 3.2 TechniSat A/V adaptérová sada

Pro připojení analogových audio/video reprodukcí zařízení použijte prosím specifickou TechniSat adaptérovou sadu číslo výrobku 0000/3649.

### 4 Připojení DVB přijímače

#### 4.1 Připojení napájení ze sítě

Digitální přijímač může být k elektrické síti připojen teprve poté, co je přístroj kompletně propojen se všemi příslušnými zařízeními. Tímto se vyloučí poškození přijímače, případně jiného zařízení..

Potom co jste provedli všechna propojení dle následujících bodů, připojte přijímač pomocí přiloženého napájecího zdroje se zásuvkou **230 V / 50 - 60 Hz**

#### 4.2 Anténa DVB

Digitální přijímač může přijímat signály standardu DVB-T/T2.

Propojte anténní vstup **RF IN (8)** digitálního přijímače vhodným koaxiálním kabelem se svou venkovní jednotkou nebo pokojovou či společnou anténou. ,

Respektujte přitom též bod 7.6 (Nastavení antény DVB-T) Návodu k použití.



Není možné přijímat analogovou televizi přes anténu!

#### 4.3 Připojení televizního přijímače

Propojte přijímač (**výstup HDMI**) a televizor (vstup HDMI) pomocí HDMI kabelu.

Je-li televizor odpovídajícím způsobem vybaven, přepne se automaticky se zapnutím digitálního přijímače na vstup HDMI.

#### 4.4 Připojení zesilovače HI-FI / Surround

Abyste dosáhli nejvyšší možné kvality zvuku, můžete k digitálnímu přijímači připojit HiFi / Surround zesilovač.

#### 4.4.1 Digitálně

Pokud má Váš zesilovač odpovídající elektrický vstup, propojte zásuvku **SPDIF (7)** s elektrickým vstupem Vašeho zesilovače.



K dispozici jsou, závisle na tom, kterém vysílači, vzorkovací frekvence 32, 44,1 a 48 kHz. Rovněž tak je na tomto výstupu, pokud je vysílán, k dispozici signál Dolby Digital.

#### 4.4.2 Analogově

Připojte v tomto případě dostupnou opční specifickou adaptérovou sadu TechniSat k zásuvce **AV OUT (12)** přijímače a vstupem Vašeho HiFi / Surround zesilovače. (např. CD nebo AUX; pozor mikrofonní a gramofonový vstup není vhodný)

#### 4.5 Zásuvka USB

USB zásuvka slouží k provedení aktualizace provozního software a přenosu dat. Kromě toho můžete pomocí funkcí přehrávání filmů, hudby, případně obrázků (body 11.1, 11.2 případně 11.3 Návodu k použití) kromě jiného přistupovat k souborům MPEG, MP3 resp. JPG na USB záznamových médiích.

#### 4.6 Zásuvka sítě (RJ45)

Přes zásuvku sítě můžete přístroj připojit k Vaší stávající počítačové síti. Tím můžete využívat funkcionality, internetu.



Respektujte přitom též bod 7.5 (Nastavení sítě) Návodu k použití.

#### 4.7 Analogový audio/video výstup

Přijímač můžete také provozovat s televizorem nebo externím rekordérem s analogovým vstupem audio/video. Použijte v tomto případě dostupnou opční specifickou adaptérovou sadu TechniSat a připojte ji na zásuvku **AV OUT (12)**.

## 5 Základní ovládání

Vážený zákazníku,

V následujících bodech Vám vysvětlíme zprvu základní ovládání přístroje, jakož i opakující se kroky jeho obsluhy. Toto by Vám mělo usnadnit četbu návodu, poněvadž tím odpadá opakovaný popis identických postupů v každém jednotlivém bodu návodu.

Pokud by některá funkce, nebo nastavení přístroje vyžadovalo odchylný postup od základní obsluhy přístroje, bude v takovém případě na odpovídajícím místě návodu, odchylný postup zevrubně popsán.

U Vašeho přístroje je použit tak zvaný „On Screen Display“ (překrývání na obrazovce). Toto zjednodušuje ovládání Vašeho přístroje, protože tlačítka dálkového ovládání mohou přebírat různé funkce, a tím se mohl zmenšit jejich počet.

V tomto **On Screen Display** (zkráceně **OSD**) budou zvolené funkce nebo nastavení zdůrazněny pomocí označení. Za další najdete na spodním okraji obrazovky řádek, vyobrazující jednotlivá tlačítka dálkového ovládání a jejich momentální funkce.

V tomto návodu se odlišují **v OSD zobrazované výrazy**, jakož i **tisknutá tlačítka** od ostatního textu fontem tiskového písma.



Pozor – Označuje důležitý odkaz, který byste měli bezpodmínečně respektovat pro zamezení poruchy přístroje, nebo jeho nežádoucího provozního režimu.



Tip – Označuje odkaz k popisované funkci a také k související funkci eventuelně k jiné, zřetelně hodné, funkci s odkazem na odpovídající bod návodu.

### 5.1 Zapnutí a vypnutí přístroje

> Nachází-li se přístroj v pohotovostním stavu (Standby) můžete jej zapnout stiskem tlačítka **Zapnutí/Standby** na dálkovém ovládání nebo na přístroji.

> Z provozního stavu vypnete přístroj stiskem tlačítka **Zapnutí/Standby** do pohotovostního stavu.



Respektujte při zapnutí a vypnutí přístroje též bod 8.1 Vašeho Návodu k použití.

## 5.2 Vyvolání hlavního menu a navigace v menu a funkcích

Následující příklad ukazuje, jak se dostanete do hlavního menu a jak můžete vyvolat některé z podmenu. Cílem příkladu je, vyvolat menu **Nastavení obrazu**.

- > Po stisku tlačítka **Menu** se otevře na obrazovce zprvu hlavní menu.



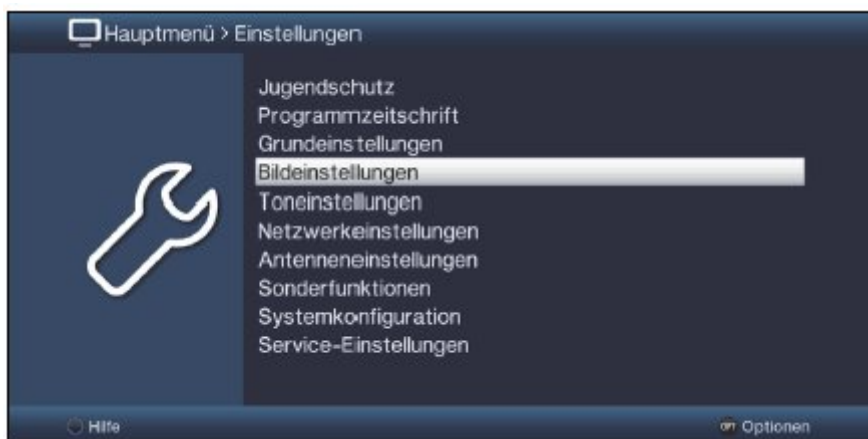
- > Zvolte položku menu **Nastavení** tím, že pohybujete zvýrazněním pomocí tlačítka **šipek** na požadovaný výraz.



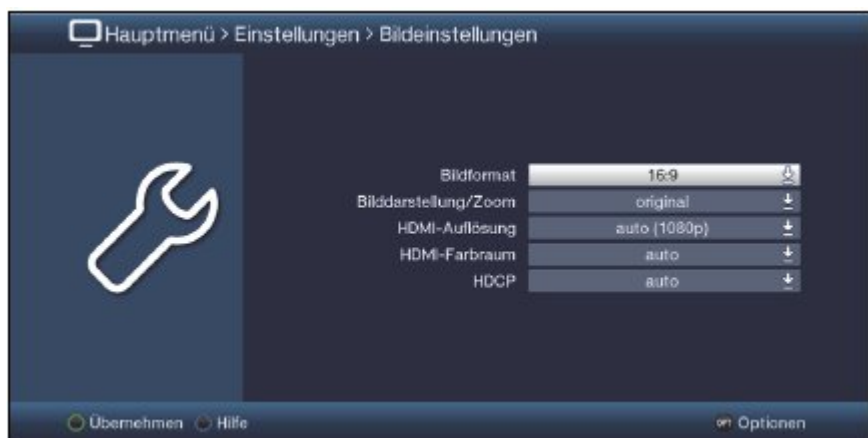
- > Stiskem tlačítka **OK** se otevře menu **Nastavení**.



- > Označte pomocí tlačítka **šipek nahoru/dolu** položku **Nastavení obrazu**.



- > Potom co stlačením tlačítka **OK** volbu potvrdíte, otevře se menu **Nastavení obrazu**





Stejným způsobem, když označíte nějakou položku z podmenu, abyste ji otevřeli, můžete též označit jednotlivé body menu za účelem změny příslušných nastavení.



V některých menu musíte jeho položky označovat posuvem do stran. Toho dosáhnete stisky tlačítek **šipek doprava/doleva**.



Stlačením tlačítek **šipek nahoru/dolu** můžete posunovat označení po řádcích, tlačítka **O stránku nahoru/dolu** po celých stránkách.



Na nejvyšším řádku menu vidíte tzv. **Cestu menu**. Tato Vám ukazuje, ve které části menu se právě nacházíte a jakým způsobem jste tohoto menu dosáhli. V námi popsaném případě je to **Hlavní menu > Nastavení > Nastavení obrazu**. V dalším popisu v návodu bude udávána rovněž cesta menu, která Vám tak říká, jak dosáhnete na dané menu obsahující popisovaná nastavení.



Je-li na nejspodnějším řádku obrazovky **modré** funkční tlačítko s nápisem **Nápověda**, potom si můžete stiskem tohoto tlačítka zobrazit stránku nápovědy a jeho opakovaným stiskem z ní opět vystoupit

### 5.3 Přijmutí nastavení, vystoupení z menu a funkcí

U některých menu a funkcí musíme provedené změny manuálně přijmout, aby došlo k jejich trvalému uložení. Neprovedeme-li toto, budou automaticky nastaveny po opuštění menu, případně funkce, hodnoty platné před provedením změny.



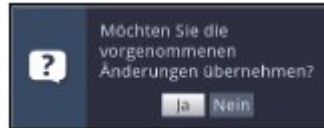
Je-li zobrazováno pole **Přijmout**, nebo **zelené** funkční tlačítko s nápisem **Přijmout** na spodním řádku obrazovky, upozorňují Vás na to, že provedené změny musí být pro jejich uložení manuálně přijmuty (potvrzeny).

- > Označením **Přijmout** pomocí **šipek doprava/doleva** a potvrzením stiskem tlačítka **OK**, respektive stlačením **zeleného** funkčního tlačítka **Přijmout** docílíte, že změny budou uloženy a Vy se vrátíte zpět do nejbližší vyšší úrovně menu.



**Alternativně:**

- > Stiskněte tlačítko **zpět**.  
Objeví se dotaz, zda mají být přijmuty provedené změny.



- > Označte pomocí **šipek doprava/doleva Ano**, případně **Ne**, potvrďte tlačítkem **OK**.  
Odpovídaje Vaší volbě budou změny uloženy, respektive zamítnuty a vrátíte se do nejbližší vyšší úrovně menu.

**Alternativně:**

- > Abyste menu přímo opustili, stiskněte tlačítko **Menu**. V tomto případě budou nastavení určená k manuálnímu uložení zamítnuta.



Nebude-li na spodním řádku menu zobrazeno **zelené** funkční tlačítko **Přijmout**, pak budou změny automaticky uloženy při opuštění menu.

## 5.4 Změna některého nastavení

Změny můžete provádět **šipkami**, pomocí **nabídek funkcí**, **zadáním číslíc**, jakož i **virtuální klávesnicí**.

Jakou metodou se může změnit označené nastavení je určeno přístrojem. Poznáte to podle následujících zobrazených symbolů.



### **Volba šipkami** (bod 5.4.1)

Šipky se zobrazují na levém případně pravém okraji označení.



### **Nabídka funkcí** (bod 5.4.2)

Symbol se zobrazuje na pravém okraji označení.



### **Zadání číslíc** (bod 5.4.3)




### **Virtuální klávesnice** (bod 5.4.4)

Symbol se zobrazuje na pravém okraji označení.

### 5.4.1 Výběr pomocí šipek

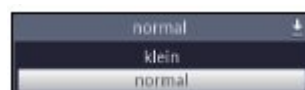
- > Je-li vlevo nebo vpravo vedle nastavené hodnoty zobrazen symbol šipky, můžete hodnotu měnit pomocí tlačítek **šipka vlevo/vpravo**.

### 5.4.2 Nabídka voleb

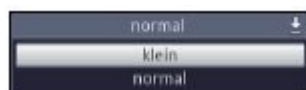
Je-li vpravo vedle nastavené hodnoty zobrazen symbol podtržené šipky dolu , uskuteční se změna této hodnoty zvolením z nabídky možností (voleb).



- > Stiskněte tlačítko **OK** pro otevření nabídky funkcí.

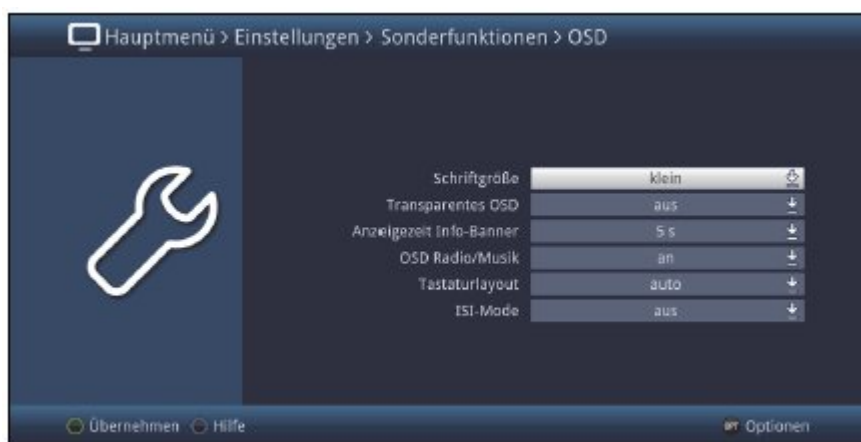


- > Označte tlačítky **šipek nahoru/dolu** požadované nastavení



Ovládacími tlačítky **šipka nahoru/dolu** posouváte označení po řádcích, tlačítka **o stránku nahoru/dolu** po stránkách.


- > Poté co potvrdíme volbu tlačítkem **OK**, nabídka voleb se uzavře a zvolené nastavení se ukáže v menu.



### 5.4.3 Zadání číslic

- > Zadejte číselnými tlačítky požadované nové nastavení, když je zobrazen uvnitř zvýraznění otazník ???? nebo číselná hodnota 1234.

### 5.4.4 Virtuální klávesnice

Je-li zobrazen vpravo vedle nastavené hodnoty symbol , pak se uskutečňuje změna této hodnoty prostřednictvím virtuální klávesnice. Při této metodě vkládání dat máte k dispozici tři různé varianty klávesnice.

Můžete přepínat mezi tzv. QWERTZ klávesnicí, abecední klávesnicí, jakož i kdykoliv použít klávesnici SMS. Způsoby fungování QWERTZ klávesnice a abecední klávesnice jsou identické. Odlišují se pouze rozmístěním jednotlivých písmen, číslic, znaků a symbolů.

- > Stiskněte tlačítko **OK** pro otevření virtuální klávesnice. Klávesnice se objeví v abecedním uspořádání.



- > Stiskem tlačítka **OPT** se můžeme přepnout do uspořádání klávesnice QWERTZ a rovněž se vrátit zpět k abecední klávesnici.



Nyní můžete zadat požadovaný výraz způsobem popsaným níže.

**Tlačítka šipek:**

Pohybují zvýrazněním po tlačítkách virtuální klávesnice.

**OK:**

Označený symbol je převzat do výrazu a přidán dozadu, nebo je provedena označená funkce.



**Žluté** funkční tlačítko

Klávesnice přepíná mezi psaním velkých a malých písmen.



**Červené** funkční tlačítko

Stisk / Podržet maže znak před modrým označením / celý výraz.



**Zelené** funkční tlačítko

Zadaný výraz se převezme (potvrzení)



**Modré** funkční tlačítko

Klávesnice se přepne na alternativní symbol.



:

Pohybují modrým zvýrazněním uvnitř výrazu.

Ovládání klávesnice SMS se uskutečňuje **číselnými tlačítky** z abecední, nebo QWERTZ, klávesnice a může se k němu přistoupit kdykoliv. Barevná tlačítka si přitom uchovávají dříve popsanou funkčnost.

- > Stiskněte jedno z **číselných tlačítek 0 – 9**, která vyvolávají různá písmena, číslice, znaky a symboly.  
Po prvním stisku **číselného tlačítka** se označí první písmeno odpovídající řady znaků.
- > Každým opakovaným stiskem téhož **číselného tlačítka** se posunuje označení o jedno pole doprava.  
Tiskněte je tak dlouho, až se dosáhne žádaného znaku. Po krátkém časovém intervalu je tento znak připojen k zadávanému výrazu.

Různým **číselným tlačítkům** jsou přiřazeny následně vyobrazené znaky, písmena, číslice a symboly.

0:	
1:	
2:	
3:	
4:	
5:	
6:	
7:	
8:	
9:	



Pokud jste dosáhli označení zamýšleného políčka, můžete ihned začít s volbou dalšího znaku, poněvadž v tomto případě je znak připojen přímo k výrazu. Hodláte-li přímo pokračovat volbou znaku téhož **číselného tlačítka**, můžete předtím označený znak přidat k výrazu stiskem **šipky** doprava

## 5.5 Volba možností – opční volba

V některých menu a módech provozu (např. TV-provoz, přehrávání hudby / obrázků atd.) máte možnost vyvolat pomocí voleb možností dodatkové funkce a možnosti.

- > Stiskem tlačítka **OPT** otevřete Volbu možností v pravém spodním rohu obrazovky. V tomto příkladu je představena volba možností seznamu programů.



- > Každým opakovaným stiskem tlačítka **OPT** se posouvá zvýraznění vždy o řádek dále.



Některé možnosti se vybírají přímo v tomto okně. Jiné možnosti, ke kterým je k dispozici více podružných možností volby, se nachází ve skupinách voleb. Označíte-li takovou skupinu, otevře se automaticky vlevo vedle další okno.



- > Uvnitř skupiny voleb si můžete označit jednu zde uspořádanou volbu pomocí tlačítek **šipek nahoru / dolu**.



Ovládáním tlačítka **šipek nahoru / dolu** můžete posunovat označení po řádcích a tlačítka **stránka nahoru /dolu** po stránkách výše a níže.

- > Stiskem tlačítka **OK** je označená možnost vybrána a okno možnost volby se opustí.
- > Nechcete-li vybrat žádnou možnost, nýbrž okno možnosti volby beze změny opustit, tiskněte tlačítko **OPT** tolikrát, až toto okno přestane být zobrazováno.

## 6. Prvotní instalace

Potom, co jste si přečetli bezpečnostní pokyny, a přístroj, jak je popsáno v kapitole 5, zapojili, nyní jej zapněte.

Při prvním uvedení do provozu startuje automaticky asistent instalace **AutoInstall**. Pomocí instalačního asistenta můžete jednoduchým způsobem provést nastavení digitálního přijímače

Při každém kroku instalace je vysvětleno, která nastavení se provádí.

- > Ve startovacím okně asistenta instalace můžete prvotní instalaci zastavit stiskem **červeného** funkčního tlačítka. Přístroj bude následně startovat se standardním předprogramováním.



V následných krocích instalace můžete uskutečnená nastavení přijmout stiskem tlačítka **OK**, a tím přejdete k následujícímu kroku instalace.



Stiskem tlačítka **Zpět** se vrátíte vždy do předchozího kroku instalace, tím můžete kdykoli korigovat chybná nastavení.

### **Zde ukazovaný průběh prvotní instalace slouží jen jako příklad**

Přesný průběh prvotní instalace závisí na Vámi provedených nastaveních. Dbejte proto prosím pokynů na obrazovce.



### Jazyk menu

- > Při startu asistenta instalace se zprvu objeví okno pro volbu **jazyka menu**



- > Označte tlačítky **šipek** požadovaný jazyk.



Odpovídaje této volbě bude nastaven automaticky jazyk zvuku.  
Jak je popsáno v bodu 7.1 Návodu k obsluze, můžete toto nastavení kdykoliv upravit.

- > Potvrďte nyní stiskem tlačítka **OK**, abyste nastavení přijali a postoupili do dalšího kroku asistenta instalace

## Nastavení země



- > Zvolte tlačítka **šipek** zemi, ve které bude přístroj provozován.



Odpovídaje Vaší volbě bude provedeno automaticky i nastavení času, přizpůsobeno přepínání letního a zimního času. Kromě toho, na základě tohoto nastavení dojde k automatickému třídění programů v asistentu instalace, a rovněž tak i po vyhledání vysílačů.

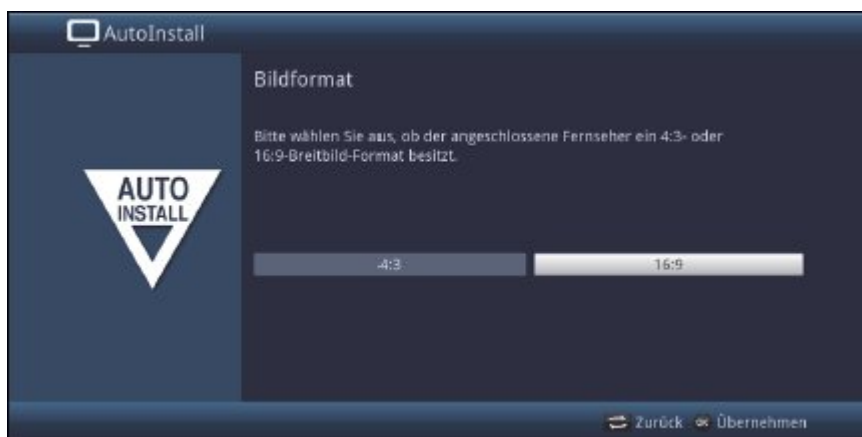
- > Stiskněte tlačítko **OK**, abyste volbu přijali.

### Formát obrazu

- > Nastavte tlačítky **šipek napravo / nalevo** formát obrazu připojeného televizního přijímače.



Odpovídáje Vaší volbě dojde k automatickému přizpůsobení formátu obrazu k televiznímu přijímači.



- > Stiskněte tlačítko **OK**, abyste volbu přijali.

### Konfigurace antény

Používáte-li aktivní anténu DVB-T, která nemá separátní zdroj napájení, nebo když tento nechcete použít, tak můžete zesilovač aktivní antény napájet z Vašeho přijímače přes koaxiální kabel. Nastavte za tímto účelem **Napájení antény** na **zapnuto**.

Za další se v tomto kroku zobrazí kanálové spektrum s úrovní signálů kanálů. Pomocí tohoto spektra můžete Vaši DVB-T anténu nasměrovat pro optimální příjem.



- > Označte tlačítka **šipek nahoru / dolu** řádek **Napájení antény** a otevřete okno výběru stiskem tlačítka **OK**.
- > Nastavte napájení antény na **zapnuto** nebo **vypnuto** tím, že označte pomocí tlačítek **šipek nahoru / dolu** odpovídající výraz a potvrďte s **OK**.
- > Abyste postoupili k dalšímu kroku instalace, označte pomocí tlačítek **šipek** pole **Převzít** a potvrďte to tlačítkem **OK**.

### Vyhledávání vysílačů

Při prvotní instalaci se musí provést vyhledání vysílačů.



- > Označte tlačítka šipek nahoru / dolu pole **Všechny vysílače** případně **Všechny nezakódované (volné) vysílače** a spusťte stlačením tlačítka **OK** proces vyhledávání.



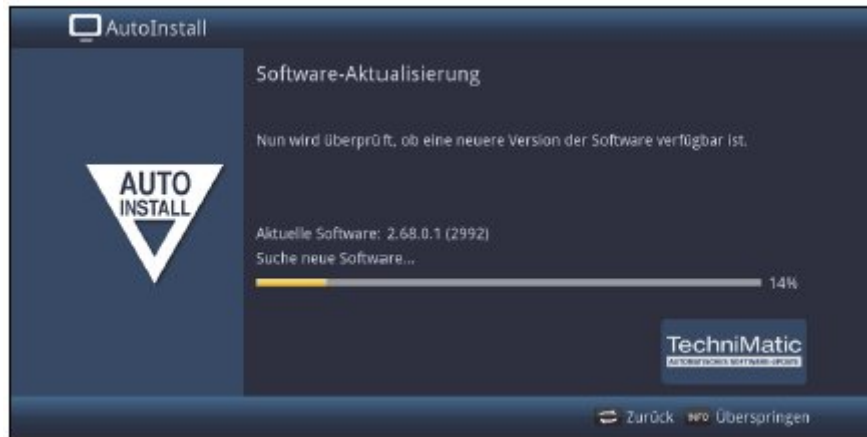
Při tomto vyhledávání budou prohledány na programy všechny kanály. Tento proces může trvat několik minut. Dbejte prosím dalších pokynů na obrazovce.



Pokud vyhledávání přeskočíte, nebudete mít k dispozici žádné programy ke sledování.

### Aktualizace software

Nyní přezkouší digitální přijímač, je-li pro přístroj k dispozici nový software. Když nový software k dispozici je, můžete automaticky provést aktualizaci software.



- > Nechcete-li vyčkat na vyhledání nového software, případně na jeho stažení a instalaci, pak můžete tento krok přeskočit stlačením tlačítka **INFO**.



Přeskočí-li se vyhledání nového software, případně jeho aktualizace, provede přístroj znovu nový test a natáhne software automaticky v čase nastaveném dle bodu 18.5.2 Návodu k použití, pokud je tato funkce aktivována a přístroj se v tento čas nachází v provozním stavu Standby.

- > Není-li nový softwarem pro přístroj k dispozici, přejdete stiskem tlačítka **OK** k dalšímu kroku asistenta instalace.

### Zavedení dat SFI

Váš digitální přijímač má k dispozici elektronický programový časopis SFI (**S**ie**h**Fern **I**nfo). Aby mohl zobrazit data z tohoto programového časopisu, musí Váš přijímač předem stáhnout SFI data z vysílačů.

Za tímto účelem startuje Váš přijímač, potom co ukončil aktualizaci programové nabídky nebo vyhledávání vysílačů, automaticky se zaváděním dat SFI. Tento proces trvá až do 30 minut.



- > Nechcete-li vyčkat zavedení dat SFI, můžete tento pochod přeskočit stiskem tlačítka **INFO**.

SFI data se pak automaticky zaktualizují v průběhu příští noci, respektive je můžete kdykoli aktualizovat manuálně.



Přeskočí-li se aktualizace SFI, Váš přístroj je zavede automaticky, v dle bodu 15.2 Vašeho Návodu k použití nastaveném čase, pokud zůstane aktivní volba aktualizace SFI (bod 15.1) a kromě toho se přístroj v uvedenou dobu bude nacházet v provozním stavu Standby. Kromě toho můžete také aktualizaci zahájit manuálně v kterékoliv době (bod 15.7 Návodu k použití).

## Ukončení asistenta instalace



- > Potvrďte zakončující pokyn instalačního asistenta stiskem tlačítka **OK**.

## 7 Ovládání

### 7.1 Zapnutí

- > Zapněte digitální přijímač stisknutím tlačítka **Zapnutí / Standby** na přístroji, nebo na dálkovém ovládání.

### 7.2 Vypnutí

- > Stisknutím tlačítka **Zapnutí / Standby** na přístroji, nebo dálkovém ovládání, se přístroj zase vypne.
- > Přístroj je nyní v pohotovostním stavu (Standby).

### 7.3 Volba programu

#### 7.3.1 Pomocí programových tlačítek nahoru / dolů

- > Přepínáte programy o jedno programové místo nahoru a dolů pomocí tlačítek **šipek nahoru / dolů** na přijímači, nebo tlačítka **program + / -** na dálkovém ovládání.

#### 7.3.2 Pomocí číselných tlačítek

- > Zadejte číslo žádaného programu **číselnými** tlačítky.

Na příklad:

<b>1</b>						pro program č. 1	
<b>1</b>	potom	<b>4</b>				pro program č. 14	
<b>2</b>	potom	<b>3</b>	potom	<b>4</b>		pro program č. 234	
<b>1</b>	potom	<b>5</b>	potom	<b>6</b>	potom	<b>7</b>	pro program č. 1567

Při zadávání víceciferných programových čísel máte po stisku jednoho tlačítka cca 3 sekundy čas, abyste zadání doplnili o další číslici. Chcete-li zadat pouze jedno-, dvou-, nebo tříciferné číslo, můžete pochod přepínání urychlit delším podržením tlačítka poslední cifry, nebo stiskem tlačítka OK.

#### 7.3.3 Pomocí navigátoru (Nabídky programů)

- > Stiskněte tlačítko **OK**.

Objeví se Nabídka programů – Navigátor. V TV provozu se objeví pouze TV programy, v rozhlasovém provozu jen programy radia. Momentálně nastavený program je označen.



- > Dodatkové informace k probíhajícímu vysílání obdržíte po stisku tlačítka **INFO**.



### 7.3.3.1 Zvolení programu

- > Nyní si můžete označit požadovaný program tlačítky **šipek nahoru / dolu**, **O stránku nahoru / dolu** nebo **číselnými** tlačítky.
- > Stiskem tlačítka **OK** se nastaví označený program.

### 7.3.3.2 Volba nabídky

Aby se vyhledání programu ulehčilo, disponuje přístroj různými programovými nabídkami. Můžete si zvolit nabídku **oblíbených** programů (viz bod 13.1 Návodu k použití), nebo si programy seřadit dle abecedy v **úplné** nabídce, nebo si ji nechat seřadit podle **poskytovatelů** nebo dle **žánrů**.

- > Stiskněte tlačítko **OK**.  
Objeví se aktivní programová nabídka.
- > Nyní můžete pomocí tlačítka **opční volby (OPT)** vybrat a otevřít žádanou nabídku programů.



### Náhled

Volba **Náhled** Vám umožní měnit zobrazené pořadí vysílačů. Máte k dispozici volby **Třídít dle čísla programu** (třídění dle umístění programu) nebo **Třídít dle jména** (abecední třídění).



## Filtr

Nasazením jednoho nebo více filtrů můžete nechat zobrazit jen jisté vysílače, které splňují požadovaná kritéria.



- > Označte volbu **Filtr** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Nyní zvolte požadovanou skupinu filtrů a opět stiskněte tlačítko **OK**.
- > Nyní si zvolte ze seznamu, který se objeví požadovanou volbu filtru a potvrďte Vaši volbu stiskem tlačítka **OK**.



Seznam programů nyní vykazuje jen ty vysílače, které odpovídají požadovaným kritériím. Pro další filtrování seznamu, proveďte výše popsané kroky znovu a vložte stejným způsobem jiný filtr.

Pro odstranění všech filtrů

- > Otevřete menu voleb tlačítkem **OPT**.
- > Zvolte volbu **Filtr** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Nyní zvolte **Odejmout všechny filtry** a stiskněte tlačítko **OK**.



Seznam programů se nyní zobrazí opět kompletní.

### 7.3.4 Spuštění blokových programů

Když je některý program nastaven jako zablokovaný dětskou pojistkou, objeví se na obrazovce hlášení **PIN přístroje**.



- > Zadejte pomocí **číselných** tlačítek Váš přístrojový PIN. Bude nastaven požadovaný program.

Nebo

- > přepněte na neblokovaný program.



Je-li aktivní globální dětská ochrana, bude vyžádán přístrojový PIN kód při zapnutí blokováného programu. Aby se zvýšil komfort obsluhy, musíte přístrojový kód zadávat pouze jednou v jedné fázi provozu.



Dbejte přitom bezpodmínečně též pokynů a upozornění pro globální a uživatelem podmíněnou dětskou pojistku (TechniFamily), pod bodem 16.2 Návodu k použití.

### 7.3.5 Návrat na naposledy spuštěný program

- > Stiskem tlačítka **Zpět** na dálkovém ovládání se spustí naposledy nastavený program.
- > Stisknete-li tlačítko znovu, nastaví se opět předtím sledovaný program.

### 7.3.6 Přepínání programů TV a radia

- > Pomocí tlačítka **TV / Radio** můžete měnit mezi provozem TV a radia.



Přístroj přepíná na naposledy sledovaný program.



Alternativně můžete přepínat mezi provozem TV a radia též tak, jak je popsáno v bodě 10.



Dbejte též na nastavení OSD Radio/Hudba dle bodu 7.7.1.4 Návodu k použití.

### 7.3.7 Informační okno

Po každém přepnutí programu se objeví na obrazovce, po dobu nastavenou dle bodu 7.7.1.3 Vašeho Návodu k použití, informační okno (informační lišta). Může se též vyvolat manuálně stiskem tlačítka **Info** na dálkovém ovládání.



V tomto informačním okně se zobrazuje číslo programu, jméno nastaveného programu, titul právě vysílaného pořadu a rovněž momentálně aktivní programová nabídka.



Lišta postupu je žlutě zbarvena odpovídaje již uběhlému času právě probíhajícího vysílání. Jestli je začátek této lišty postupu zbarven červeně, tak toto vysílání začalo dříve a při červeně zbarveném konci lišty se vysílání protáhlo.

Mimo to se zobrazují další vlastnosti programu:

Například:



pro videotext



pro vysílání ve formátu 16:9



pro zakódované programy



pro vysílání ve formátu Dolby Digital



pro podtitulky



Kromě toho se v pravém horním rohu obrazovky zobrazuje aktuální čas.

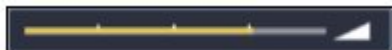
## 7.4 Řízení hlasitosti

Máte možnost regulovat hlasitost Vašeho digitálního přijímače. Toto ulehčuje provoz přijímače, neboť tím můžete ovládat všechny důležité funkce pomocí jediného dálkového ovládání, a jen zřídka musíte použít ovladač Vašeho televizoru.

- > Regulujte hlasitost Vašeho TV přijímače pomocí kolébkového tlačítka **Hlasitost +** na vyšší a pomocí kolébkového tlačítka **Hlasitost -** na tišší.



Během řízení hlasitosti se objeví na horním okraji obrazovky zobrazení aktuálně nastavené hlasitosti.



Po zapnutí digitálního přijímače se zvuk reprodukuje s naposledy nastavenou hlasitostí.




Řízení hlasitosti a vypnutí zvuku jsou účinné též na digitálních výstupech audia (nikoliv ovšem při nastavení bitstream).

### 7.4.1 Vypnutí zvuku

- > Stiskem tlačítka **vypnutí zvuku** se zvukový doprovod vypíná, případně dalším stiskem tohoto tlačítka se opět zapíná.



Během celé doby, po kterou je zvuk vypnut se zobrazuje symbol vypnutí zvuku vpravo při horním okraji obrazovky  .

### 7.5 Výběr jiného jazyku / Opční volby zvuku

U některých programů se Vám naskytá možnost jiné opce zvuku (Dolby Digital, Stereo, Audiokanál 1, nebo Audiokanál 2) nebo volba jiné řeči.



Jsou-li k dispozici k výběru u některých programů různé opce zvuku, nebo jiná řeč, ukáže se Vám to upozorněním na **Zvuk** spolu s aktuálně vybranou opcí zvuku nebo řečí na spodním okraji okna rozšířených programových informací.



Je-li nastavený pořad vysílán též v systému Dolby Digital, objeví se v informačním okně též symbol Dolby



- > Pomocí tlačítka **opční volby** si můžete vybrat mezi opcemi **zvuku** požadovanou řeč nebo jinou opcí zvuku.



## 7.6 Zastavení obrazu

- > Stiskem tlačítka **Zastavení obrazu** docílíte, že aktuální televizní snímek je opakovaně zobrazován jako stojící .
- > Dalším stiskem téhož tlačítka se vrátíte zpět do normálního provozu.



Během zastavení obrazu se zvuk reprodukuje i nadále normálně

## 7.7 Videotext (Teletext)

Váš přístroj může zobrazovat videotextové informace programů, které obsahují videotextová data. Toto se Vám zobrazí v informačním okně příslušným symbolem.

- > Stiskem tlačítka **Videotext** zapnete zobrazení videotextu.

## 7.8 Podtitulky

Při zapnutí programu, který se vysílá s podtitulky se objeví v informačním okně symbol podtitulků.

- > Pomocí **opční volby (OPT)** si můžete pod bodem **Podtitulky** zvolit požadované zobrazované podtitulky.



Přístroj může zobrazovat jak videotextové podtitulky, tak i podtitulky DVB. Zobrazení obou typů podtitulků může být různé.



Uvědomte si, že titulky se mohou zobrazovat pouze v případě, když vysílač odpovídající data též opravdu vysílá. Zprostředkovává-li vysílač pouze označení titulků, ale žádná data, pak se titulky nemohou zobrazovat.



Požadujete-li, aby Váš přístroj u vysílání obsahujících titulků tyto automaticky zobrazoval, pak nastavte Váš přijímač na automatickou reprodukci titulků, jak je popsáno v bodu 7.4.2 Vašeho Návodu k použití.

## 8 Přehled SFI



- 1 Čas zobrazení > udává čas označeného pořadu.  
Časová lišta > grafické znázornění času, zobrazování lištou postupu.
- 2 Jméno programu s jeho odpovídajícím umístěním aktivního seznamu programů.
- 3 Lišta postupu resp. počáteční a konečný čas zobrazeného pořadu.
- 4 Aktuální datum a čas.
- 5 Pořady zobrazených programů.

> Pomocí tlačítek šipek **vlevo/vpravo** můžete čas zobrazení posouvat dopředu i dozadu.



Odpovídá času zobrazení se posouvá i lišta postupu na časové liště vpřed a vzad.

> Pomocí **žlutého** funkčního tlačítka můžete přímo přejít k zobrazení aktuálně běžícího případně následujících pořadů, jakož i zapínat upřednostňované časy (Prime Time).



Můžete si stanovit Vámi upřednostňované časy (Prime Time), jak je popsáno pod bodem 15.5 ve Vašem Návodu k použití.

> Stisky tlačítek šipek **nahoru/dolu** můžete posunovat zvýraznění po řádcích, tlačítka **o stránku nahoru/dolu** po stránkách.

> Jsou-li k označenému pořadu k dispozici další informace, můžete tyto nyní vyvolat a opět opustit stiskem tlačítka **INFO**.

> Stiskem tlačítka **OK** se můžete přímo přepnout na označený program.

## **9 Časovače - nahrávání**

Váš přístroj disponuje níže uvedenými funkcemi časovačů.

### **1. Časovač DVR**

Touto funkcí se Váš digitální přijímač zapíná a vypíná pro zvolený pořad proto, aby jej nahrál za Vaší nepřítomnosti podle bodu 13.4.1 Návodu k použití na zvolené nahrávací medium.



Některé položky menu jsou během záznamu zablokovány a nemohou být proto vyvolány případně zpracovány.

### **2. Časovač videorekordéru**

Touto funkcí se Váš digitální přijímač zapíná a vypíná pro zvolený pořad proto, aby jej nahrál za Vaší nepřítomnosti na připojeném videorekordéru.



Některé položky menu jsou během záznamu zablokovány a nemohou být proto vyvolány případně zpracovány.

### **3. Časovač přepnutí programu**

Nachází-li se Váš přijímač v normálním provozu, nastaví po dosažení nastaveného času na naprogramovanou programovou pozici.



V protikladu k nastavení časovače DVR nebo videorekordéru, zůstává přístroj ovladatelný bez omezení a nevypíná se.

### **4 Budík**

Nachází-li se Váš přijímač v pohotovostním stavu, zapne se po dosažení nastaveného času předem nastavená programová pozice.



V protikladu k nastavení časovače DVR nebo videorekordéru zůstává přístroj ovladatelný bez omezení a nevypíná se.

### **5. Seriový časovač**

Aby se usnadnilo vyhledání pořadů, můžete prohledávat programová data, která jsou označena pro SFI, na přítomnost libovolného výrazu. Pomocí funkce seriového časovače, budou pro nalezené pořady generovány automaticky a průběžně DVR časovače. Generování časovačů bude pokračovat i po aktualizaci dat SFI. Tím odpadá opakované ruční programování časovačů, abychom např. zaznamenali pokračování u TV seriálů.



Aby se generovaly automaticky DVR časovače jen pro požadované pořady, musíte provést nastavení tak detailní, jak je to jen možné. jinak by se počet generovaných časovačů velmi navýšil.



Vlivem automatického generování časovačů DVR může dojít ke kolizi s jinými časovači, takže eventuálně ne všechny časovače mohou být vykonány.





Při generování seriových časovačů jsou zohledněna i nastavení časového předstihu a doběhu jakož i Perfect Recording (bod 10.1.3.2 Vašeho Návodu k použití).

### Pozor!!!

Nezapomínejte na to, aby si přístroj načel aktuální čas. Tento se zobrazuje v informačním okně na displeji. Pokud by tomu tak nebylo, nechte Váš přístroj zapnutý cca 30 sekund na např. ZDF, aby se čas načel.

## 10 Volba funkce

- > Stisknutím tlačítka **Volba funkce (NAV)** otevřete navigační menu (**NAV menu**), určené pro volbu požadované funkce.



- > Označte tlačítky **šipek nahoru / dolu** funkci, kterou hodláte vyvolat.

**TV** Provoz TV. Sledování TV programů.

**Rádio** Provoz rádia. Sledování rozhlasových programů.

**Internet** Provoz internetu. Vyvolání internetových odkazů, z nabídky internetu.

**Filmy / DVR** Navigátor filmů / DVR: Vyvolání souborů, uložených na zařízení připojeném k zásuvce USB nebo na zpřístupněném síťovém disku či per UPnP přístupných videosouborů.

**Hudba** Navigátor hudby: Vyvolání titulů hudby, uložených na zařízení připojeném k zásuvce USB.

**Obrázky** Navigátor obrázků: Vyvolání na zařízení připojeném k zásuvce.

- > Potvrďte tlačítkem **OK** pro vyvolání označené funkce.

## 11 Záznam DVR



Dříve než spustíte DVR záznam, stanovte prosím dle bodu 13.4.1 Vašeho Návodu k použití, jaká datová paměť se má použít jako datové medium.

Pro DVR záznam máte k dispozici následující režimy záznamu.

### 1. Okamžitý záznam

Zvolte si tento typ záznamu, abyste ihned zaznamenali právě běžící vysílání jedním stiskem tlačítka.

### 2. Záznam řízený časovačem

Působením této funkce se bude Váš digitální přijímač zapínat a vypínat pro zvolené vysílání, aby toto zaznamenal za Vaší nepřítomnosti na záznamové medium. Časovač může být naprogramován buď manuálně nebo automaticky pomocí funkce SFI.

### 3. Záznam s časovým posuvem (Timeshift)

Se záznamem Timeshift je možné časově přesazené sledování TV. Takto můžete, ještě během doby, kdy záznam běží, tento již s časovým posuvem přehrávat.

## 11.1 Okamžitý záznam

### 11.1.1. Manuální zahájení záznamu

#### Možnost 1

- > Zapněte program, na kterém se vysílá pořad, který chcete zaznamenat.
- > Stiskněte tlačítko **Záznam**, abyste nahrávali běžící vysílání program.



Zatímco běží nahrávání, tak se pořad na obrazovce neustále zobrazuje. Při startu záznamu se informace o nahrávání zobrazí odkazem informačním oknu.

- > Za účelem zastavení přehrávání běžícího vysílání na určitém místě, stiskněte tlačítko **Pauza / Přehrávání**.



Zatím co běží dále záznam na pozadí, na obrazovce se objeví zastavený obraz.

- > Za účelem opětovného zahájení přehrávání vysílání z tohoto místa, stiskněte opětovně tlačítko **Pauza / Přehrávání**.



Uvidíte nyní vysílání s časovým přesazením vzhledem k živému vysílání (**TimeShift**), zatímco běžící vysílání se i nadále zaznamenává na pozadí

## Možnost 2

- > Pokud musíte sledování nějakého pořadu přerušit (např. pro přijmutí nějakého telefonického hovoru), pak můžete stiskem tlačítka **Pauza / Přehrávání** zastavit přehrávání tohoto pořadu, a současně zahájit záznam právě běžícího pořadu.



Zatím co běží dále záznam na pozadí, na obrazovce se objeví zastavený obraz.

- > Za účelem opětovného zahájení přehrávání vysílání z tohoto místa, stiskněte opětovně tlačítko **Pauza / Přehrávání**.



Uvidíte nyní vysílání s časovým přesazením vzhledem k živému vysílání (**TimeShift**), zatímco běžící vysílání se i nadále zaznamenává na pozadí

### 11.1.2 Manuální ukončení nahrávání

- > Zvolte v případě potřeby nejprve záznam, u kterého se má ukončit nahrávání, tím že zvolíte program, jak je popsáno v bodu 7.3, program, na kterém běží záznam.
- > Po stisku tlačítka **Stop** se objeví dotaz, jestli se má záznam uložit nebo smazat.

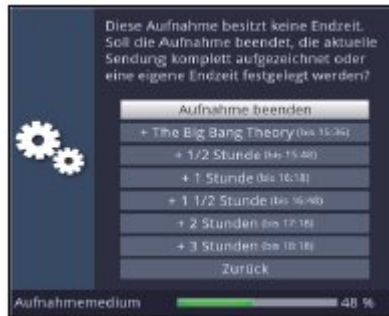


- > Zvolte **Uložit** pro uložení záznamu, **Odstranit** v případě, že záznam nehodláte uložit a **Zpět**, aby záznam i nadále pokračoval.

### 11.1.3 Automatické ukončení nahrávání

#### Možnost 1

- > Po stisknutí tlačítka **Zapnutí / Standby** se vynoří dotaz co se má stát s běžícím záznamem.



- > Zvolte si řádek s požadovanou akcí.



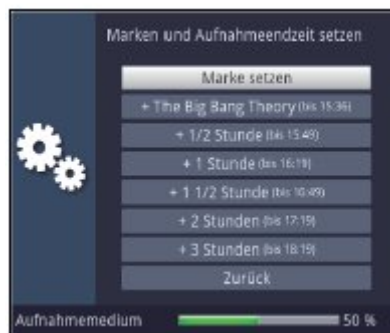
V případě, že jste zvolili **Ukončit záznam** objeví se nyní v bodě 11.1.2 popisovaný dotaz, co se má udát se záznamem.



Zvolili-li jste titul pořadu, nebo jeden z pevně daných časů, zaznamená přijímač aktuální vysílání kompletně, případně až do konce zvoleného časového intervalu a nakonec se přepne do pohotovostního stavu (Standby), obrazovka se přímo po volbě vypíná.

#### Možnost 2

- > Po stisku tlačítka **Záznam** se objeví okno s funkcemi, které jsou k dispozici.



- > Zvolíte-li např. **+1 hodina**, pak přijímač po dobu tohoto intervalu zaznamenává dále program a po jeho ukončení záznam automaticky vypíná.

## **11.2 Nahrávání s použitím časovače**

Použitím časovače DVR můžete zaznamenávat automaticky pořady za Vaší nepřítomnosti na připojené, nebo v síti dostupné, záznamové medium. Dále obsahuje Váš přijímač časovač videorekordéru a časovač přepnutí kanálu. Z hlediska programování se liší tyto typy časovačů zadáním odpovídajícího typu časovače (viz bod 10 Vašeho Návodu k obsluze). Časovače můžete programovat buď jak je popsáno v této kapitole manuálně, nebo pomocí funkce SFI.



Dávejte si pozor na to, aby váš přístroj správně načetl aktuální čas. Tento je za provozu uváděn v informačním okně v pohotovostním provozu na displeji (pokud je aktivován). Pokud tomu tak není, ponechejte přístroj zapnutý na dobu cca 30 sekund např. na stanici ZDF, aby se čas načetl.

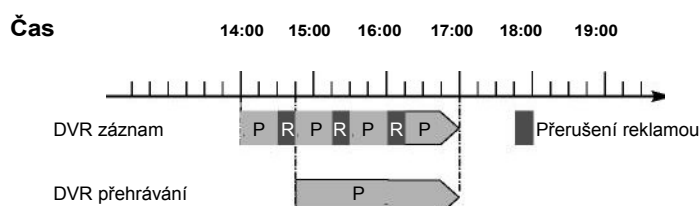
### 11.3 Funkce časového posuvu (Timeshift)

Při funkci Timeshift se využívá toho, že záznam a přehrávání mohou probíhat současně. Tím je umožněno **časově posunuté sledování televize**. Takto si můžete začátek nahrávky prohlédnout a přitom vynechat již zaznamenané pasáže (např. reklamní bloky). Zároveň však bude živý signál pořadu dále zaznamenáván (viz následující příklady).

#### Příklad: Přeskočení bloků reklamy

Chcete shlédnout nějaké vysílání bez obtěžujících bloků reklamy?

Pomocí DVR můžete zaznamenané bloky reklam zcela jednoduše přeskočit.

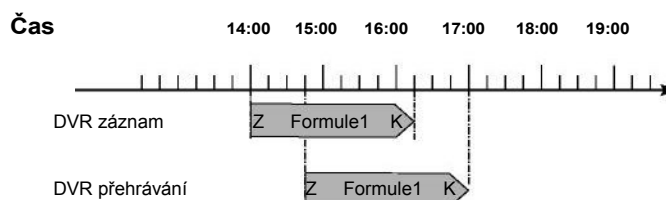


#### Příklad: Přehrávání posunuté v čase

Promeškali jste start formule 1

To není problém.

DVR Vám ukáže závod v čase posunutém termínu, zatím co jeho záznam ještě běží.



### Spustit funkci Timeshift

- > Stiskněte tlačítko **Pauza / Přehrávání**  
Reprodukce vysílaného pořadu zůstane zachována a současně se spustí záznam běžícího vysílání. Zatímco záznam startuje na pozadí, na obrazovce se vynoří zastavený obraz s odkazem v horní pravé oblasti obrazovky a rovněž i v informačním okně.
- > Abyste pokračovali s přehráváním od tohoto místa, stiskněte opětovně tlačítko **Pauza / Přehrávání**.



Nyní uvidíte vysílaný pořad s časovým přesazením vůči živému vysílání (Timeshift), zatímco vysílání bude i nadále na pozadí zaznamenáváno.

- > Abyste docílili určitého místa **běžícího záznamu**, máte k dispozici funkce **přehrávání**, **pauzy** jakož i **rychlého převíjení** a **Jogshuttle**, jak je popsáno v bodu 12.2.4. Vašeho Návodu k použití
- > Stiskem tlačítka **Info** se otevře okno informací s lištou postupu, ukazující dobu trvání přehrávání i záznamu.

## 12 Přehrávání záznamů DVR

Přístup k záznamům DVR si zjednáte pomocí navigátoru DVR.

### 12.1 Vyvolání Navigátoru DVR / Start reprodukce DVR

Navigátor DVR můžete vyvolat následujícími způsoby. Podle toho, zda se nacházíte v provozu TV nebo Radio, objeví se nabídka s TV nebo rozhlasovými záznamy uloženými na zasunuté paměti USB, vložené kartě SD nebo na k dispozici jsoucím síťovém disku.



Dbejte zde bezpodmínečně pokynů a nastavení globální a uživatelské dětské ochrany viz bod 16. Vašeho Návodu k použití.



Pomocí tlačítka **Info** si můžete zobrazit informace o vysílání a opětovným stiskem tyto opět skrýt.

- > Přehrávání záznamu spustíte, když tento označíte a potvrdíte tlačítkem **OK**.

### 12.1.1 Za provozu TV

- > Stiskněte tlačítko **Stop/DVR**, abyste přepnuli přímo do DVR Navigátoru.  
nebo
- > Otevřete stiskem tlačítka **OK** Navigátor programové nabídky a přepněte se tlačítkem **Stop/DVR** do DVR Navigátoru.  
nebo
- > Zvolte si ve **volbách funkcí** položku **Filmy / DVR**.
- > Vyvolejte si nyní na Vašem nastaveném záznamovém mediu složku **Moje záznamy**.

### 12.1.2 Za přehrávání běžícího / stávajícího záznamu

- > Otevřete si stiskem tlačítka **OK** Navigátor DVR.  
nebo
- > Zvolte si ve **volbách funkcí** položku **Filmy / DVR**.
- > Vyvolejte si nyní na Vašem nastaveném záznamovém mediu složku **Moje záznamy**.

### 12.2 Pauza / Zastavení obrazu

- > Abyste zastavili přehrávání záznamu (zastavený obraz), stiskněte během přehrávání tlačítko **Pauza / Přehrávání**.
- > Stiskněte tlačítko **Pauza / Přehrávání** opět, abyste v přehrávání pokračovali ze stejného místa.

### 12.3 Rychlé převíjení vpřed a vzad

Abyste se dostali k určitému místu nahrávky, má přístroj zabudovanou funkci **rychlého převíjení vpřed a vzad**.

- > Stiskněte během přehrávání tlačítko **Převíjení vpřed** případně **Převíjení vzad**.  
Objeví se symboly pro „**převíjení vpřed**“ nebo „**převíjení vzad**“.  
Záznam se bude nyní zobrazovat se čtyřnásobnou rychlostí zvoleným směrem.
- > Stiskněte opakovaně tlačítko **Převíjení vpřed** případně **Převíjení vzad**, rychlost se zvýší na 16 x.  
Objeví se symboly pro „**převíjení vpřed**“ nebo „**převíjení vzad**“ šestnáctinásobnou rychlostí.
- > Stiskněte ještě jednou tlačítko **Převíjení vpřed** případně **Převíjení vzad**, rychlost se zvýší na 64 x.  
Objeví se symboly pro „**převíjení vpřed**“ nebo „**převíjení vzad**“ šedesátičtyřnásobnou rychlostí.



- > Dalším stiskem tlačítka **Převíjení vpřed** případně **Převíjení vzad**, můžete v záznamu přeskakovat po desetiminutových krocích dopředu a dozadu.
- > Pokud jste dosáhli hledaného místa záznamu, přejdete stiskem tlačítka **Pauza / Přehrávání** do normálního provozu přehrávání.

#### 12.4 Nastavení značky

- > Přetáchejte jak dříve uvedeno na místo záznamu, na kterém chcete vložit značku.
- > Stiskem tlačítka **Záznam** se nasadí na zvoleném místě značka.

#### 12.5 Přesun na značky

Máte možnost během přehrávání přímo se nastavit na místa záznamu, na kterých jste nasadili značky.

- > Zvolte pomocí **opční volby** pod položkou **značka** požadovanou značku, abyste přeskočili na požadované místo záznamu.

#### 12.6 Ukončení přehrávání

- > Stiskněte tlačítko **Stop**, abyste zastavili přehrávání.

Přehrávání se zastaví a Váš přístroj se vrátí zpět do normálního provozu. Přitom si přijímač „pamatuje“ místo záznamu, na kterém jste přehrávání ukončili. Když spustíte přehrávání tohoto záznamu znova, bude toto pokračovat automaticky od tohoto místa, na kterém jste toto předtím ukončili.

## 13 Režim ISI

Četné funkce a přidané hodnoty činí ze sledování televize s TechniSatem velkolepý a komplexní zážitek s rozsáhlými možnostmi. Režim ISI redukuje tuto rozličnost voleb a tak je ideální pro děti a starší lidi, kteří se cítí při mnoha možnostech nastavení při ovládání přístroje nejistí. Je-li režim aktivován, nelze už nic omylem pomocí dálkového ovládání přestavit. Současně představuje režim ISI zjednodušené programové informace na obrazovce s velmi velkým typem písma pro lidi se sníženou schopností vidění a zobrazí též na přání dobře čitelný údaj aktuálního času.

> Aktivujte si režim ISI jak je popsáno pod bodem 7.7.1.6 Vašeho Návodu k použití.



Při aktivním ISI módu jsou deaktivovány tyto funkce:

- Automatické aktualizace
- Filmy / DVR / Hudba / Obrázky
- SRI / Časovače



Přístup k některým menu je rovněž zablokován, přístup k deaktivaci režimu ISI však zůstává zachován.



Při aktivním ISI módu se může též používat, pro tento optimalizované, dálkové ovládání IsiZapper, viz též bod 3.7 (Opční dálkové ovládání IsiZapper).

### 13.1 Zapnutí a vypnutí přístroje (mód ISI)

- > Nachází-li se přístroj ve Standby, můžete jej zapnout stisknutím tlačítka **Zapnutí / Standby** na přístroji, nebo na dálkovém ovládání.
- > Při běžícím provozu vypněte přístroj stiskem tlačítka **Zapnutí / Standby** do pohotovostního stavu.

### 13.2 Volba programu (mód ISI)

#### 13.2.1 Pomocí programových tlačítek nahoru / dolů

- > Přepínejte programy o jedno programové místo nahoru a dolů pomocí tlačítek **šipek nahoru / dolů** na přijímači, nebo tlačítka **program + / -** na dálkovém ovládání.

### 13.2.2 Pomocí číselných tlačítek

- > Zadejte číslo žádaného programu **číselnými** tlačítky.

Například:

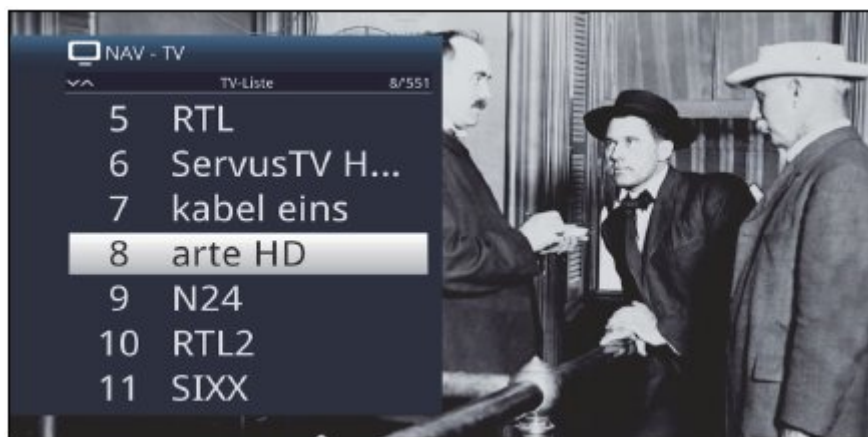
<b>1</b>						pro program č. 1	
<b>1</b>	potom	<b>4</b>				pro program č. 14	
<b>2</b>	potom	<b>3</b>	potom	<b>4</b>		pro program č. 234	
<b>1</b>	potom	<b>5</b>	potom	<b>6</b>	potom	<b>7</b>	pro program č. 1567

Při zadávání víceciferných programových čísel máte po stisku jednoho tlačítka cca 3 sekundy čas, abyste zadání doplnili o další číslici. Chcete-li zadat pouze jedno-, dvou-, nebo tříciferné číslo, můžete pochod přepínání urychlit delším podržením tlačítka poslední cifry, nebo stiskem tlačítka **OK**.

### 13.2.3 Pomocí navigátoru (Nabídky programů)

- > Stiskněte tlačítko **OK**.

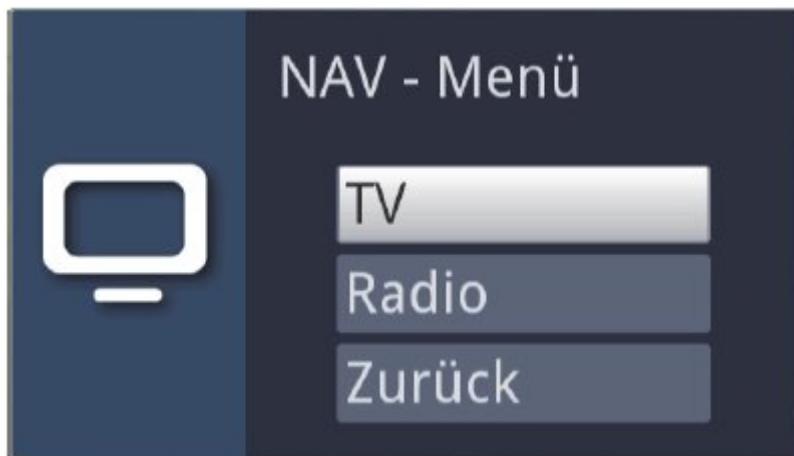
Objeví se Nabídka programů – Navigátor. V TV provozu se objeví pouze TV programy, v rozhlasovém provozu jen programy radia. Momentálně nastavený program je označen.



- > Nyní si můžete označit požadovaný program tlačítky **šipek nahoru / dolu**, **O stránku nahoru / dolu** nebo **číselnými** tlačítky.
- > Stiskem tlačítka **OK** se nastaví označený program.

### 13.3 Přepnutí TV / Radio

- > Stiskem tlačítka **0** vyvoláte **Menu NAV** – navigátoru.



- > Nyní si můžete označit požadovaný provozní režim **TV** nebo **Radio** tlačítky **šipek nahoru / dolů**, nebo případně tlačítkem **Zpět** menu opět opustit.

- > Stiskem tlačítka **OK** se volba potvrdí a přepne se do zvoleného režimu provozu.



Přístroj se přepne na naposledy sledovaný program.

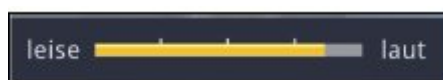
### 13.4 Řízení hlasitosti (mód ISI)

Máte možnost regulovat hlasitost Vašeho digitálního přijímače. Toto ulehčuje provoz přijímače, neboť tím můžete ovládat všechny důležité funkce pomocí jediného dálkového ovládání, a jen zřídka musíte použít ovladač Vašeho televizoru.

- > Regulujte hlasitost Vašeho TV přijímače pomocí kolébkového tlačítka **Hlasitost +** na vyšší a pomocí kolébkového tlačítka **Hlasitost** – na tišší.



Během řízení hlasitosti se objeví u horního okraje obrazovky zobrazení aktuálně nastavené hlasitosti.



Po zapnutí digitálního přijímače bude se zvuk přehrávat s naposledy nastavenou hlasitostí.



Regulace hlasitosti a vypnutí zvuku ovládají též digitální výstupy audia (kromě při nastavení bitstream) resp. tyto umlčí.

#### 13.4.1 Umlčení – vypnutí zvuku

- > Stiskem tlačítka **vypnutí zvuku** se zvukový doprovod vypíná, případně dalším stiskem tohoto tlačítka se opět zapíná.



Během celé doby, po kterou je zvuk vypnut se zobrazuje symbol vypnutí zvuku vpravo při horním okraji obrazovky.

#### 13.5 Videotext – teletext

Váš přístroj může zobrazovat videotextové informace programů, které obsahují videotextová data.

##### 13.5.1 Zapnutí videotextu

- > Stiskem tlačítka **Text** zapnete zobrazení teletextu.

##### 13.5.2 Volba stránky

- > Zadejte **numerickými tlačítky 0 až 9** číslo požadované stránky videotextu na tři místa.



Vaše zadání se zobrazí v horním levém rohu obrazovky.



Protože stránky videotextu nemohou být všechny současně vysílačem přenášeny, může to několik sekund trvat než se stránka zobrazí.

Toto se stává, pokud požadovaná stránka, např. po jejím vyvolání bezprostředně po přepnutí vysílače, se ještě nemohla stačit načíst do paměti.

##### 13.5.3 Podstránky videotextu

Vyskytují-li se na některé stránce videotextu podstránky, objeví se vlevo vedle videotextu oznámení o již načtených podstránkách. Jakmile je k dispozici nová podstránka, bude automaticky zobrazena.

- > Abyste podstránku cíleně zobrazili, stiskněte tlačítko **OK**.  
Sloupec na levém okraji obrazovky se stane aktivním. Již načtené podstránky se zobrazí.
- > Zvolte si tlačítky **šipek nahoru / dolu** požadovanou podstránku.
- > Cílené zobrazení podstránek opustíte stiskem **OK**.

##### 13.5.4 Smíšený provoz

- > Dalším stiskem tlačítka **Videotext** se zapíná smíšené zobrazení. Přitom jsou zobrazeny videotext a TV obrázek překrývaně.

##### 13.5.5 Ukončení videotextu

- > Dalším stiskem tlačítka **Videotext** se vrátíte zpět do normálního provozu.

#### 14 Aktualizace software přes rozhraní USB

Dodatkem k automatické aktualizaci software přes internet a satelit (DVB-S) máte možnost aktualizovat software přístroje přes rozhraní USB, jakož i přes čtečku karet SD / MMC.



Abyste mohli provést aktualizaci přes rozhraní USB, nebo čtečku karet SD / MMC, musíte si nejprve aktuální software stáhnout z domovské stránky Technisatu ([www.technisat.de](http://www.technisat.de)).



Aktualizace může být prováděna s obvyklými Flash paměťmi USB, formátovanými systémem souborů FAT32.

- > Zkopírujte si nyní soubor aktualizace na paměť USB.
- > V případě, že chcete provést pouze jedinou aktualizaci, zkopírujte si na USB paměť ještě soubor **singleupdate**, a pro provedení více aktualizací soubor **autoupdate**.



Prosím, mějte na paměti, že soubory **singleupdate** a **autoupdate** nesmějí mít žádnou příponu. Vezměte přitom také v úvahu Vaše nastavení adresářů v PC, vzhledem k možnému potlačení zobrazování přípon souborů.



Na paměti USB nemáte mít více souborů aktualizace . Navíc by se zde rovněž neměly vyskytovat současně ani další soubory „**autoupdate**“ a „**singleupdate**“.

- > Přepněte nyní přijímač do pohotovostního stavu a zasuněte paměť USB do jedné ze zásuvek USB. Zapněte nyní přijímač.



Proces aktualizace se bude zobrazovat v následujících krocích.

- Objeví se hlášení „**Stahuji software z datové paměti**“.
- Následně se objeví zobrazení lišty postupu, která zobrazuje pokrok procesu zavádění.
- Potom co se stáhne software na 100%, objeví se další lišty postupu, přičemž jedna představuje postup jednotlivých kroků aktualizace, a druhá celkový postup aktualizace.

- > Po ukončení aktualizace se opět objeví TV obraz. Přijímač se může vypnout a paměť USB vysunout.



Aktualizace nesmí být v žádném okamžiku přerušena vytažením paměti USB, nebo odpojením síťového napájení, neboť v opačném případě může dojít k chybné funkci přístroje.

## 15 Hledání a odstranění závad

Závada	Možná příčina	Odpomoc
Přístroj nelze ovládat, nelze zapnout nebo vypnout.	Defektní proud dat → Přístroj je zablokován.	Tlačítko Zap/Standby na přístroji nebo dálkovém ovládání držet po dobu cca 5 sekund.
		Vytáhnout zástrčku napájení ze zásuvky sítě na cca 5 sec, poté opětovně přístroj zapnout.
USB zařízení nerozpoznáno.	Zařízení USB je naformátováno nesprávným systémem souborů.	Zařízení USB naformátovat systémem souborů FAT32.
Přístroj se samočinně vypíná stále po jisté době.	Je zapnuta funkce Auto Standby.	Přezkoušet nastavení funkce Auto Standby a tuto případně vypnout. (viz bod 7.2.6)

<b>Závada</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Odpomoc</b>
Dálkové ovládání nefunguje.	Nastaven nesprávný kód dálkového ovládání.	Nastavit korektní mód dálkového ovládání (viz 7.2.5).
	Baterie jsou vybité.	Vyměnit baterie (viz bod 3.5).
Některé programy se nezobrazují v programové nabídce.	Zvolena nesprávná programová nabídka.	Zvolit jinou programovou nabídku (viz bod 8.4.5).
Programy jsou rušeny.	Rušení slabým příjmem.	Nasměrovat znovu anténu DVB-T.
Zvuk OK, není TV- obraz.	Vyvolán provoz rozhlasu, přitom je vypnut obraz na pozadí provozu rozhlasu.	Zkontrolovat nastavení.
Obraz není vidět celý nebo je zkreslený.	Formát obrazu není nastaven korektně.	Zkontrolovat formát obrazu.
	Zvoleno nesprávné zobrazení, případně nesprávný zoom.	Zkontrolovat zobrazení a zoom v menu.
		Zkontrolovat nastavení zoomu.
LED nesvítí.	Bez síťového napětí.	Zkontrolovat přívod napájecí sítě a síťový zdroj.
Není obraz přes HDMI.	Nastavené rozlišení HDMI není podporováno TV přijímačem.	Korigovat HDMI rozlišení.
Není zvuk přes HDMI, obraz OK.	Zvolen nesprávný audioformát HDMI.	Zkontrolovat formát zvuku HDMI.
Není zvuk, případně je slyšet falešný zvuk.	Dolby Digital je aktivní případně je zvolena nesprávná řeč audia.	Zkontrolovat nastavení v menu.
		Zkontrolovat Dolby Digital-/výběr řeči.



Váš přístroj nese značku CE a splňuje všechny požadované normy EU.

Změny a tiskové chyby jsou vyhrazeny. Stav 03/17

Opisy a rozmnožování jen se souhlasem vydavatele.

**TechniSat** a DIGIPAL ISIO HD jsou zapsané ochranné známky

**TechniSat Digital GmbH**

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Tento výrobek byl odzkoušen se zaměřením na kvalitu a je vybaven zákonnou záruční lhůtou ode dne jeho zakoupení.

Prosím uschovejte si účetní doklad pro prokázání nákupu.

Pro uplatnění záručních nároků se prosím obraťte na prodejce výrobku.

**Upozornění!**

Pro dotazy a informace  
a dojde-li u tohoto přístroje k problému  
je Vám pro dotazy a informace k dispozici  
naše technická horká linka

Po. - Pá. 8:00 - 20:00  
+49 (0) 3925/9220 1800

**POZOR !**

Pro eventuelně nutné zaslání přístroje  
použijte prosím výhradně následující adresu:

TechniSat Teledigital GmbH  
Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt  
BRD

## **16 Poznámky**

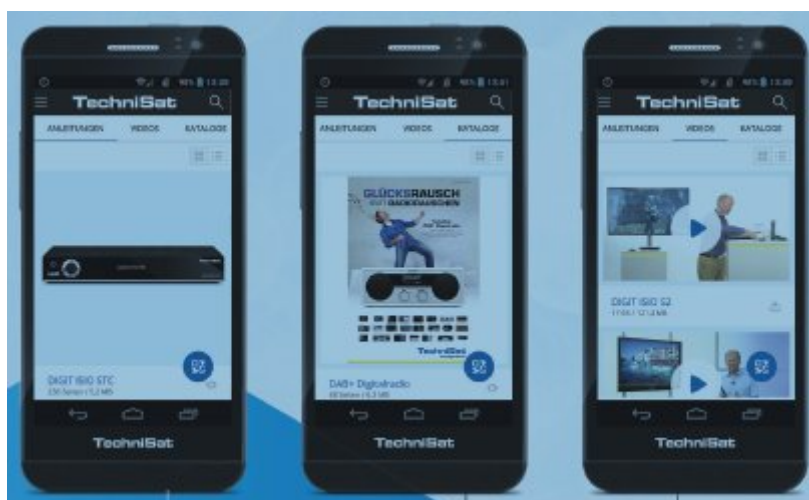


**NOVÉ**



**PODROBNOU VERZI KRÁTKÉHO NÁVODU  
MŮŽETE NYNÍ POHODLNĚ ČÍST A ARCHIVOVAT  
NA VAŠEM TABLETU NEBO SMARTFÓNU**

**Nyní s novou aplikací InfoDesk od TechniSat**



**Bezplatně dostupné pro přístroje Android**

